



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 June 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия
Пункт 96(а) первоначального перечня*
Обзор и осуществление Заключительного
документа двенадцатой специальной сессии
Генеральной Ассамблеи

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе освещается деятельность Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в период с июля 2008 года по июнь 2009 года.

В течение отчетного периода Центр выполнял свой мандат в соответствии со своим стратегическим планом на 2008–2011 годы, осуществляя практические меры в области разоружения с учетом конкретных потребностей региона, для чего при оказании государствам-членам помощи особое внимание уделялось проблеме вооруженного насилия, которая была названа главной проблемой в области безопасности в этом регионе. Опираясь на свои прошлые инициативы по укреплению общественной безопасности, Центр содействовал разработке планов по сокращению масштабов вооруженного насилия и его предупреждению при помощи контроля за вооружениями. В частности, Центр продолжал содействовать государствам в укреплении их потенциала в области осуществления межсекторальных мер по борьбе с незаконным оборотом оружия. Совместно с партнерами он проводил также оценки связанных с вооруженным насилием явлений в пограничных районах в целях разработки комплексных мер по оказанию целенаправленной помощи затронутым государствам-членам.

* A/64/50.



В отчетный период Центр и его партнеры расширили также свою информационно-пропагандистскую и разъяснительную деятельность, ставя своей целью содействие осуществлению документов в области разоружения, касающихся стрелкового оружия, и оказание странам региона поддержки в области разработки политики. Кроме того, Центр вносил свой вклад в распространение информации о преимуществах осуществления документов о нераспространении для государств-членов.

В организационном плане Центр, стремясь соответствовать потребностям региона, укрепил, при поддержке доноров, свою программу в области общественной безопасности. Актуальной проблемой в отчетный период по-прежнему была зависимость Центра от внебюджетных финансовых средств, которые используются как для финансирования проектов, так и для покрытия оперативных расходов, и в этой связи Центр, стремясь обеспечить бесперебойность своей работы, наращивал усилия по мобилизации ресурсов.

Генеральный секретарь хотел бы выразить признательность правительствам Гайаны, Дании, Испании, Колумбии, Мексики, Панамы, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции и Швеции, а также Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний за их щедрую финансовую помощь Центру и поддержку его мероприятий.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Функционирование и мандат	4
III. Деятельность	4
A. Вооруженное насилие и общественная безопасность	5
B. Документы об обычных вооружениях и стрелковом оружии	9
C. Содействие нераспространению в регионе	10
IV. Укомплектование кадрами, финансирование и управление	12
V. Выводы	13
 Приложения	
I. Состояние Целевого фонда Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в 2008 году	15
II. Планируемые мероприятия Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, для проведения которых испрашиваются финансовые средства	16

I. Введение

1. В своей резолюции 63/74 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря предусмотреть оказание за счет регулярного бюджета — начиная с двухгодичного периода 2010–2011 годов — необходимой поддержки в целях обеспечения устойчивого осуществления основных видов деятельности и функционирования Регионального центра, с тем чтобы он мог осуществлять свою программу деятельности в соответствии со своим мандатом. Ассамблея просила также Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

2. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы и посвящен деятельности Центра в период с июля 2008 года по июнь 2009 года. В приложении I содержится финансовая ведомость, показывающая состояние Целевого фонда для Центра в 2008 году. В приложении II приводится общая информация о запланированных Центром мероприятиях, для проведения которых испрашиваются финансовые средства.

II. Функционирование и мандат

3. Находящийся в Лиме, Перу, Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне был создан в 1987 году во исполнение резолюции 41/60J Генеральной Ассамблеи. Центру поручено оказывать государствам-членам региона по их просьбе основную поддержку в осуществлении ими инициатив и проведении других мероприятий, принятии ими мер, направленных на укрепление мира и разоружение, и обеспечении социально-экономического развития.

III. Деятельность

4. Было установлено, что главной угрозой общественной безопасности в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна является вооруженное насилие. В течение отчетного периода Центр сосредоточился на проведении мероприятий, направленных на решение проблем, связанных с вооруженным насилием, таких как инициативы по укреплению потенциала правоохранительных органов, уничтожение запасов стрелкового оружия, организация семинаров, разработка практических средств диагностики и подготовка новаторских проектных предложений.

5. Кроме того, Центр содействовал развитию межрегионального сотрудничества и разработке многоуровневых мер устранения факторов риска, способствующих распространению вооруженного насилия, таких как незаконный оборот стрелкового оружия и передача других видов обычного оружия. Для этого он принимал меры по содействию соблюдению документов о разоружении, касающихся обычного и стрелкового оружия, и оказывал странам региона помощь в разработке политики.

6. В рамках поддержания давних отношений партнерства с государствами-членами региона в области пресечения распространения оружия массового уничтожения Центр продолжал оказывать им поддержку в осуществлении документов о нераспространении, проводя совместные специальные информационно-пропагандистские мероприятия.

7. Центр выполнял также функции периферийного координационного пункта Программы координации по стрелковому оружию (ПКСО) и взаимодействовал с ее основными партнерами, в частности с Организацией американских государств (ОАГ), страновыми отделениями Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с другими соответствующими учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, а также с национальными заинтересованными сторонами.

A. Вооруженное насилие и общественная безопасность

8. В регионе Латинской Америки и Карибского бассейна вооруженное насилие подрывает безопасность и тормозит укрепление демократии и региональную интеграцию, а также социально-экономическое развитие, что, в свою очередь, затрудняет достижение государствами целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

9. Число случаев вооруженного насилия с применением огнестрельного оружия и количество находящихся в обращении единиц стрелкового оружия и легких вооружений растут по всему региону, прежде всего в городских и пограничных районах, что представляет собой серьезную проблему с точки зрения безопасности для многих государств. Согласно недавним статистическим данным, в регионе в обращении находится 45–80 миллионов единиц огнестрельного оружия¹. Кроме того, на Латинскую Америку и Карибский бассейн приходится самое большое в мире число убийств с применением огнестрельного оружия².

1. Укрепление потенциала правоохранительных органов

10. Центр подходил к решению задачи борьбы с вооруженным насилием с позиций контроля за огнестрельным оружием, укрепляя потенциал местных и национальных правоохранительных органов в области пресечения его незаконного оборота. Профессиональная подготовка, направленная на укрепление потенциала в этой области, была важнейшим направлением деятельности Центра в Бразилии и Колумбии в отчетный период. Разработанная Центром оригинальная методика подготовки будущих инструкторов использовалась для обучения сотрудников правоохранительных органов методам расследования случаев незаконной торговли огнестрельным оружием при проведении двух национальных курсов подготовки в Колумбии³ и одного такого курса в Брази-

¹ *Small Arms Survey 2004: Rights at Risk* (Oxford, Oxford University Press, 2004), chapter summary: “From chaos to coherence? Global firearms stockpiles”.

² Secretariat of the Geneva Declaration on Armed Violence and Development, *Global Burden of Armed Violence* (Geneva 2008).

³ Национальный курс подготовки инструкторов, проведенный в Вильявисенсио, Колумбия, 28 ноября — 5 декабря 2008 года и в Санта-Марии, Колумбия, 9–20 февраля 2009 года.

лии⁴. Кроме того, Центр включил в свои программы подготовки на национальном уровне вопросы, касающиеся пограничного контроля, и провел в Летисии, Колумбия⁵, курс подготовки по вопросам охраны зоны «тройной» границы для сотрудников правоохранительных органов из Бразилии, Колумбии и Перу.

11. Подготовка в рамках этих курсов охватывала, помимо прочего, вопросы, касающиеся незаконного оборота и производства стрелкового оружия и легких вооружений, незаконного владения и торговли ими, а также их сбора и уничтожения. На этих курсах особое внимание уделялось также необходимости налаживания эффективной координации действий различных национальных правоохранительных структур, включая полицию, таможенную, судебные органы и вооруженные силы, в целях пресечения этих незаконных видов деятельности.

12. С момента разработки методики подготовки инструкторов в 2002 году Центр и его партнеры подготовили более 2500 сотрудников правоохранительных органов — как мужчин, так и женщин — в городских и пограничных районах в 30 государствах региона. Благодаря этому была налажена более тесная координация, как на меж-, так и на внутригосударственном уровне, между полицией, таможенной, вооруженными силами и другими структурами, что имеет первостепенное значение для эффективного осуществления международных документов, касающихся огнестрельного оружия, включая принятую в 2001 году Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, в которой содержится призыв к государствам координировать усилия по борьбе с незаконным оборотом огнестрельного оружия (см. A/Conf.192/15, глава IV).

13. Кроме того, в Коста-Рике была улучшена инфраструктура общественной безопасности за счет создания учреждения для подготовки сотрудников органов безопасности субрегиона, в том числе по вопросам предупреждения незаконного оборота огнестрельного оружия. Полицейская академия «Мурсиелаго», официально открытая при поддержке Центра 30 сентября 2008 года, была создана специально для содействия усилиям правительства по содействию разработке мер в области общественной безопасности и организации мероприятий, связанных с ее поддержанием.

2. Помощь в уничтожении оружия

14. Подход Центра к проблеме вооруженного насилия предусматривает также борьбу с предложением огнестрельного оружия, для чего он содействует его уничтожению в целях уменьшения числа находящихся в обращении единиц такого оружия. В отчетный период Центр и Департамент по вопросам общественной безопасности Организации американских государств (ОАГ) в сотрудничестве с министерством иностранных дел Перу оказывали техническую помощь перуанской национальной полиции на последнем, четвертом, этапе процесса уничтожения оружия. Этот последний этап, который был реализован в октябре 2008 года, предусматривал уничтожение 14 164 единиц огнестрельного

⁴ Национальный курс подготовки инструкторов, проведенный в Бразилии 17–28 ноября 2008 года.

⁵ Курс подготовки инструкторов по вопросам охраны зоны «тройной» границы, проведенный 25 августа — 5 сентября 2009 года.

оружия, и после его завершения общее число единиц оружия, уничтоженных с ноября 2007 года, составило 42 536.

15. Опираясь на проделанную работу, Центр, в сотрудничестве с ОАГ и при основной финансовой поддержке со стороны правительства Испании, в ноябре 2008 года разработал руководство по передовым методам уничтожения излишков оружия и устаревших вооружений. Эта подборка передовых методов содержит, в частности, подробную техническую информацию об этапе планирования уничтожения оружия, необходимых материально-технических ресурсах и процедурах мониторинга и проверки.

3. Региональный диалог, посвященный мерам по борьбе с вооруженным насилием

16. В качестве последующей меры по итогам семинара на тему «Вооруженное насилие и развитие», проведенного в Антигуа, Гватемала, в апреле 2008 года, Центр продолжил сотрудничество с правительством Испании и Бюро ПРООН по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению и организовал второй субрегиональный семинар на тему «Вооруженное насилие и развитие», который был проведен в Картахене, Колумбия, 20–23 апреля 2009 года. В семинаре приняли участие представители центральноамериканских государств, Доминиканской Республики, Колумбии, Кубы и Мексики, а также организаций гражданского общества и соответствующих учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций.

17. С целью обеспечить претворение в жизнь Женевской декларации о вооруженном насилии и развитии на местах на втором субрегиональном семинаре вниманию вышеуказанных участников был представлен обзор основных элементов, необходимых для разработки программ и стратегий предупреждения вооруженного насилия на основе подготовки планов практических действий, или «дорожных карт». Эти совместные региональные усилия позволили заложить основу для принятия мер по борьбе с вооруженным насилием в субрегионе в будущем. Аналогичное мероприятие планируется провести для стран Карибского бассейна.

4. Оценки проблемы масштабов вооруженного насилия в пограничных районах

18. Проблема вооруженного насилия в регионе особенно остро стоит в пограничных районах. Эти районы могут становиться «ничейной землей», где преступные группы, занимающиеся торговлей оружием, людьми и наркотиками и отмыванием денег, могут жить в параллельной реальности, попирая все требования закона. Центр занялся изучением этого явления на национальном уровне в Эквадоре и на субрегиональном уровне в Центральной Америке, начав с проведения серии оценок с целью выявить особенности этой проблемы в каждом регионе.

19. В Центральной Америке Центр в сотрудничестве с Программой ПРООН по контролю за стрелковым оружием в Центральной Америке изучил вопрос о безопасности на границах, уделив особое внимание пунктам незаконного ввоза огнестрельного оружия и существующей инфраструктуре безопасности, позволяющей ограничивать незаконный оборот. При поддержке Центра и ПРООН были проанализированы пробелы в области пограничного контроля, и по ито-

гам этого анализа был разработан план действий по оказанию государствам — членам Системы центральноамериканской интеграции технической помощи в вопросах обеспечения безопасности на границах, связанных с контролем за незаконным огнестрельным оружием.

20. Центр провел также базовое исследование проблемы огнестрельного оружия в северной пограничной зоне Эквадора с целью изучить воздействие незаконного огнестрельного оружия и его оборота на население и развитие в этом районе. Используя данные этого базового исследования, которое было завершено в сентябре 2008 года и представлено вниманию органов управления Эквадора в марте 2009 года, Центр совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и ПРООН разработал комплекс мер технической помощи в области борьбы с вооруженным насилием и смягчения последствий незаконного оборота оружия в северной пограничной зоне.

21. По просьбе странового отделения ПРООН и правительства Эквадора Центр провел также оценку национального регистра огнестрельного оружия с целью сформулировать рекомендации относительно его обновления. Эта инициатива, помимо прочего, призвана обеспечить, чтобы существующая система удовлетворяла меняющимся потребностям правительства в области лицензирования и регистрации огнестрельного оружия, позволяла сокращать масштабы мошеннических манипуляций с огнестрельным оружием на основе содействия соблюдению владельцами такого оружия установленных процедур, а также содействовала процессу отправления правосудия. Непосредственно по итогам этой оценки Центр при поддержке ПРООН разработал долгосрочное проектное предложение об обновлении регистра. Результаты этой оценки были представлены объединенному командованию вооруженных сил и министерству иностранных дел в марте 2009 года.

22. Кроме того, в рамках оказания дальнейшей поддержки Эквадору Центр предоставлял техническую консультативную помощь страновому отделению ПРООН в вопросах, касающихся содействия государственным органам в осуществлении ими национального плана обеспечения безопасности населения.

5. Предложения относительно борьбы с вооруженным насилием

23. Наконец, подход к проблеме вооруженного насилия включал «директивно-законодательный» аспект. В тесном взаимодействии с заинтересованными государствами, прежде всего с Антигуа и Барбудой, Соединенным Королевством, Тринидадом и Тобаго и Ямайкой, Центр разработал комплекс мер по оказанию государствам Карибского бассейна помощи в разработке политики и законодательства, касающихся огнестрельного оружия. Этот комплекс мер, финансирование которых еще не было утверждено на момент написания настоящего доклада, предусматривает разработку национальных механизмов координации и планирования мер, касающихся огнестрельного оружия, а также оказание технической помощи в составлении национальных планов действий, касающихся огнестрельного оружия, и подготовке национальных докладов. Он предусматривает также рекомендации относительно приведения национальных законов в большее соответствие с положениями международных документов и направлен на содействие диалогу между национальными структурами, занимающимися проблемами огнестрельного оружия.

24. Итак, в отчетный период усилия Центра в области контроля за огнестрельным оружием были направлены на оказание государствам-членам помощи в борьбе с вооруженным насилием в Центральной Америке и предупреждением незаконного оборота огнестрельного оружия, прежде всего в Колумбии. Для этого он оказывал государствам техническую консультативную помощь, опираясь на передовую международную практику, и предоставлял им необходимые инструменты для сокращения масштабов вооруженного насилия и смягчения его последствий для общественной безопасности.

В. Документы об обычных вооружениях и стрелковом оружии

25. Государства Латинской Америки и Карибского бассейна уже много лет неизменно привержены делу сокращения масштабов незаконного оборота оружия. Как следствие, региональные подходы к осуществлению Программы действий Организации Объединенных Наций в этой области и других документов, касающихся огнестрельного оружия, отражают их готовность в своей деятельности исходить из практических соображений и учитывать конкретные условия в каждой стране.

26. В связи с этим Центр принимал совместно с государствами региона меры, направленные на повышение эффективности осуществления ими документов об огнестрельном оружии, и оказывал им помощь в разработке соответствующих стратегий, что имеет первостепенное значение для решения взаимосвязанных проблем вооруженного насилия и незаконного оборота огнестрельного оружия. Для этого на национальном и региональном уровне были проведены мероприятия по оказанию помощи, о которых говорится ниже.

27. Высокий представитель по вопросам разоружения выступил перед участниками Конференции по вопросам контроля за международными поставками оружия, которая была организована Ассоциацией по вопросам государственной политики, Аргентинским советом по международным отношениям и Университетом Сан-Адреса в Буэнос-Айресе 1 и 2 декабря 2008 года. В ходе этой конференции Центр оказывал полезные услуги ее участникам.

28. Совместно с Бюро ПРООН по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению и правительством Испании Центр провел 16–20 февраля 2009 года в Картахене, Колумбия, четвертый семинар по вопросам, касающимся стрелкового оружия и легких вооружений на тему «Этапы осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций и работа над договором о торговле оружием». Этот семинар позволил государствам-членам провести обзор итогов созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций, проведенного в 2008 году, и проработать общие подходы к подготовке к проведению такого совещания в 2010 году.

29. 24 и 25 февраля 2009 года Центр и правительства Перу и Испании провели в Лиме национальный семинар, посвященный Международному документу, позволяющему государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения. При содействии Национальной комиссии Перу по огнестрельному оружию участники этого семинара проанализировали вопрос о том, какими возможностями для осуществления

этого документа располагают правительственные органы Перу, принимавшие в нем участие.

30. Стремясь содействовать эффективному осуществлению Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и другие связанные с ним документы, а также в рамках оказания поддержки усилиям Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в Карибском бассейне Центр принял участие в региональном семинаре по содействию осуществлению Протокола об огнестрельном оружии, который был проведен 3–5 июня 2009 года в Бриджтауне.

31. Кроме того, Центр принял участие в региональном семинаре по содействию обсуждению, посвященным Договору о торговле оружием, между государствами Латинской Америки и Карибского бассейна, который состоялся в Мехико 18 и 19 июня 2009 года. Этот семинар был организован совместно с Европейским союзом и Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения.

С. Содействие нераспространению в регионе

32. В октябре 2008 года в своем обращении к Институту Восток-Запад в Нью-Йорке Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций выдвинул включающее пять пунктов предложение, касающееся ядерного разоружения, в связи с чем Центр стал расширять свои отношения партнерства с международными организациями и другими структурами, занимающимися вопросами нераспространения оружия массового уничтожения и разоружения. В рамках этих отношений партнерства в течение отчетного периода в регионе был проведен ряд информационно-пропагандистских мероприятий по вопросам разоружения, о которых говорится ниже.

1. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

33. В течение отчетного периода продолжалось сотрудничество с Временным техническим секретариатом Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, которое осуществляется с 2002 года и призвано содействовать приданию этому Договору универсального характера в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна. После присоединения к Договору Барбадоса и Колумбии в начале 2008 года Центр и временный технический секретариат сосредоточили свою информационно-пропагандистскую работу на оставшихся государствах, не являющихся участниками Договора, в число которых входят Гватемала, Доминика, Сент-Винсент и Гренадины и Тринидад и Тобаго.

34. В дополнение к усилиям по повышению осведомленности о вытекающих из Договора обязательствах и выгодах присоединения к нему, включая применение технологий мониторинга и контроля, предусмотренных в Договоре, в гражданских и научных целях и финансовые последствия присоединения к нему для государств — участников, была также создана сеть, связывающая национальных представителей с Центром, Временным техническим секретариатом, а также Австрией и Коста-Рикой в их качестве сопредседателей Конфе-

ренции, созываемой согласно статье XIV, в целях обеспечения конструктивной и эффективной дальнейшей работы с государствами, начавшими процесс подписания и ратификации.

35. В поддержку этих инициатив и пользуясь динамикой, набранной в работе по Договору в странах Центральной Америки и Карибского бассейна, 29 и 30 сентября 2008 года в Сан-Хосе, Коста-Рика, было проведено совещание на уровне министров по вопросу о присоединении к Договору стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Это совещание, которое было проведено сразу после четвертого созываемого раз в два года совещания министров в поддержку Договора⁶ позволило повысить интерес к Договору и еще раз призвать все государства региона присоединиться к нему.

36. Вышеупомянутые региональные консультации по вопросу о Договоре и региональное совещание, посвященное Договору, стали действенным средством поддержки и продвижения обсуждения на национальном уровне вопросов, касающихся подписания и ратификации Договора, а также повышения осведомленности о необходимости уделять первоочередное внимание инициативам по содействию присоединению к договорам о разоружении и нераспространении. Что особенно важно, эти информационно-пропагандистские усилия позволили добиться очевидного прогресса в рамках национальных процессов присоединения к Договору.

2. Протоколы Международного агентства по атомной энергии

37. Центр принял участие в региональном семинаре по повышению осведомленности, проведенном в Доминиканской Республике 21–24 июля 2008 года Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и правительством Доминиканской Республики и посвященном содействию подписанию и ратификации протоколов о малых количествах МАГАТЭ, его протоколов о малых количествах с поправками и дополнительных протоколов. Эта инициатива была проведена в рамках существующих отношений партнерства между МАГАТЭ и Центром, который поддержал усилия МАГАТЭ по повышению осведомленности о гарантиях МАГАТЭ и обязательствах по Договору о нераспространении ядерного оружия в ходе семинара, проведенного в Кито 5 и 6 апреля 2006 года.

3. Резолюция 1540 (2004) Совета Безопасности

38. Управление по вопросам разоружения организовало региональный семинар по вопросам осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности о нераспространении оружия массового уничтожения. Этот семинар, проведенный в Сан-Паулу, Бразилия, 24–28 ноября 2008 года, был организован специально для стран — членов Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и ассоциированных государств. На этом семинаре государства получили инструкции относительно подготовки национальных докладов во исполнение положений этой резолюции и указания относительно расстановки приоритетов и разработки национальных планов действий, а также относительно требований, касающихся оказания помощи и сотрудничества. Чтобы привлечь внимание к

⁶ Четвертое созываемое раз в два года совещание министров в поддержку Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний было проведено в Нью-Йорке 24 сентября 2008 года.

выполняемой Центром функции регионального отделения Управления по вопросам разоружения, его представитель выступил с информацией о его роли в создании неформальной региональной сети специалистов по вопросам разоружения и нераспространения и пригласил участвующие страны пользоваться услугами этой сети.

IV. Укомплектование кадрами, финансирование и управление

39. В соответствии с положениями резолюции 41/60 J Генеральной Ассамблеи Центр финансируется за счет имеющихся ресурсов и добровольных взносов, которые государства-члены и заинтересованные организации могут вносить для финансирования его основной деятельности и деятельности по программам. В отчетный период объем добровольных взносов в Целевой фонд Центра составил 467 815,05 долл. США⁷. Учитывая, что некоторые взносы, полученные до настоящего отчетного периода, используются для финансирования нынешних мероприятий, Генеральный секретарь хотел бы выразить признательность правительствам Гайаны, Дании, Испании, Колумбии, Мексики, Панамы, Перу, Соединенного Королевства, Турции и Швеции, а также Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний за их щедрые финансовые взносы и поддержку деятельности Центра. Информация о состоянии Целевого фонда Центра в 2008 году содержится в приложении I к настоящему докладу.

40. В отчетный период Центр по-прежнему испытывал трудности в связи с тем, что как его повседневное функционирование, так и его основные проекты финансируются исключительно за счет внебюджетных средств. Эту ситуацию еще более усугубил глобальный финансовый кризис, который отрицательно сказался на способности стран-доноров оказывать финансовую поддержку.

41. Это побудило Генеральную Ассамблею рассмотреть вопрос о путях обеспечения бесперебойного выполнения Центром некоторых своих основных функций, а также поддержки некоторых главных аспектов его повседневной работы. В связи с этим Генеральная Ассамблея в пункте 3 своей резолюции 63/74 просила Генерального секретаря предусмотреть оказание за счет регулярного бюджета — начиная с двухгодичного периода 2010–2011 годов — необходимой поддержки в целях обеспечения устойчивого осуществления основных видов деятельности и функционирования Регионального центра, с тем чтобы он мог осуществлять свою программу деятельности в соответствии со своим мандатом.

42. Тем временем, нехватку финансовых ресурсов еще более усугубило повышение стоимости жизни в Лиме, где базируется Центр. В этой связи Генеральный секретарь настоятельно призывает правительство Перу продолжать выполнять свои обязательства в качестве принимающей страны и оказывать Центру необходимую финансовую и прочую поддержку с целью компенсировать увеличение оперативных расходов Центра.

⁷ Взносы были сделаны Гайаной (997,55 долл. США), Мексикой (5000 долл. США), Панамой (1000 долл. США), Перу (90 000 долл. США), Испанией (350 817,5 долл. США) и Турцией (20 000 долл. США).

43. Что касается финансирования программ и проектов Центра, то Генеральный секретарь хотел бы выразить признательность правительству Швеции, прежде всего Шведскому агентству по сотрудничеству в области международного развития (СИДА), которое вновь продемонстрировало свою приверженность финансированию основных видов деятельности и программ Центра, взяв на себя обязательство вносить взносы в течение трех лет. Эти средства, выделенные СИДА, используются в настоящее время для покрытия расходов на финансирование трех должностей сотрудников по проектам в области общественной безопасности, а также должностей заместителя Директора и административного помощника Центра.

44. Генеральный секретарь хотел бы также поблагодарить правительство Испании, которое внесло годовой взнос на финансирование основной деятельности и проектов Центра. Взнос Испании используется для финансирования трех должностей сотрудников по проектам, а также мероприятий Центра по оказанию помощи странам в борьбе с вооруженным насилием.

45. Кроме того, взнос правительства Дании позволил Центру набрать одного добровольца Организации Объединенных Наций, который занимается вопросами вооруженного насилия.

46. С учетом вышесказанного Генеральный секретарь призывает государства-члены покрыть расходы кандидатов на заполнение объявленных Центром четырех вакантных должностей младших экспертов, используя для этого осуществляемую под руководством Департамента по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ) программу младших экспертов (см. http://es.un.org/techcoop/associate_experts.asp).

47. Кроме того, в рамках совместных договоренностей поддержку Центру оказывали такие основные организации-партнеры, как ОАГ, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и ПРООН. Эти организации-партнеры оказывали помощь Центру в виде взносов натурой, а также на основе совместного покрытия расходов на деятельность, связанную с обеспечением мира, разоружением и развитием.

V. Выводы

48. В течение отчетного периода Центр продолжал проводить мероприятия в соответствии со своим стратегическим планом на 2008–2011 годы. При этом он принимал практические меры в области разоружения с учетом конкретных особенностей региона, уделяя особое внимание оказанию государствам-членам помощи в вопросах, касающихся вооруженного насилия. Опираясь на результаты предыдущих проектов в области общественной безопасности, Центр содействовал осуществлению ряда инициатив по сокращению масштабов вооруженного насилия и его предупреждению на основе контроля за вооружениями. Усилия и совместные инициативы Центра помогли государствам-членам укрепить свой потенциал в области борьбы с вооруженным насилием и незаконным оборотом стрелкового оружия, которые отрицательно сказываются на перспективах устойчивого развития региона. Кроме того, государства-члены региона получили более широкий доступ к стандартным инструментам, необходимым для разработки законодательства об огнестрельном оружии и политики в отношении стрелкового оружия, что поможет им в их усилиях по защите своих

граждан от связанных с этими явлениями серьезных угроз общественной безопасности.

49. Кроме того, Центр расширил свою информационно-пропагандистскую и разъяснительную работу, стремясь содействовать приданию универсального характера нескольким соглашениям и договорам в этой области, в том числе осуществлению документов, касающихся стрелкового оружия и оружия массового уничтожения, и оказывал государствам помощь в принятии необходимых мер по выполнению их обязательств по этим документам.

50. Центр по-прежнему сталкивается с проблемой зависимости от взносов государств-членов, которые используются для финансирования как его оперативных расходов, так и его проектов. Стремясь решить эту проблему, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 63/74.

51. Генеральный секретарь призывает государства-члены и другие заинтересованные стороны продолжать оказывать поддержку Региональному центру по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне и сотрудничать с ним, стремясь обеспечить его эффективное функционирование.

Приложение I

Состояние Целевого фонда Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в 2008 году

<i>В долл. США</i>	
Остаток средств на 31 декабря 2007 года	1 250 946
Поступления в период с 1 января 2008 года по 31 декабря 2008 года	
Добровольные взносы	1 146 227
Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей	45 845
Процентные поступления	52 231
Прочие/различные поступления	285 184
Итого	2 780 433
Расходы в период с 1 января 2008 года по 31 декабря 2008 года	1 389 059
Вспомогательные расходы по программам	154 410
Итого	1 543 469
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	12
Резервы и остатки средств на 31 декабря 2008 года	1 236 976

Примечание: представленные данные основаны на ведомости поступлений и расходов за 2008 год. В этот период дополнительные взносы на общую сумму 1 192 072,16 долл. США были получены от Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (45 844,92 долл. США), Колумбии (2500 долл. США), Гайаны (1014,77 долл. США), Мексики (5000 долл. США), Панамы (1000 долл. США), Перу (90 000 долл. США), Испании (350 817,5 долл. США), Швеции (660 894,97 долл. США), Соединенного Королевства (15 000 долл. США) и Турции (20 000 долл. США). В период с 1 января по 30 июня 2009 года дополнительные взносы на общую сумму 30 997,55 долл. США были получены от Гайаны (997,55 долл. США) и Перу (30 000 долл. США).

Приложение II

Планируемые мероприятия Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, для проведения которых испрашиваются финансовые средства

Проект I

Название проекта

«Первый семинар по проблемам вооруженного насилия и развития для государств Карибского бассейна»

Цель

Целями первого субрегионального семинара по проблемам вооруженного насилия и развития являются: а) содействие осуществлению Женевской декларации о вооруженном насилии и развитии в Карибском регионе; b) содействие принятию мер по сокращению масштабов вооруженного насилия и его предупреждению в регионе; с) обмен передовыми методами и опытом разработки и осуществления мер, стратегий и программ в области сокращения масштабов вооруженного насилия и его предупреждения; а также d) расширение межсекторального и межрегионального сотрудничества между правительствами, международными организациями, гражданским обществом и учреждениями по сотрудничеству в целях развития в Карибском регионе.

Место осуществления

Кингстон

Продолжительность

Три дня

Участники

Представители правительств Антигуа и Барбуды, Багамских Островов, Барбадоса, Белиза, Гаити, Гайаны, Гренады, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Суринама, Тринидада и Тобаго и Ямайки и представители организаций гражданского общества, занимающихся проблемами вооруженного насилия, а также международных организаций и учреждений по сотрудничеству в целях развития.

Смета расходов

<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Персонал по проекту	26 650,00
Оперативные расходы и расходы, связанные с осуществлением	38 207,76
Путевые расходы участников	83 768,00
Путевые расходы экспертов	0,00
Путевые расходы сотрудников	15 978,00
Устный перевод	0,00
Документация для семинара	1 000,00
Всего	165 603,76

Проект II*Название*

«Третий семинар по проблемам вооруженного насилия и развития: роль частных охранных компаний»

Цель

Целями третьего субрегионального семинара по проблемам вооруженного насилия и развития являются: а) анализ роли частных охранных компаний с точки зрения проблемы вооруженного насилия; б) обмен передовыми методами и опытом разработки норм и правил, регулирующих деятельность частных охранных компаний; с) содействие стандартизации процедур подготовки сотрудников охранных компаний и механизмов контроля за их деятельностью; а также d) содействие межсекторальной координации действий правительства, частных охранных компаний и других соответствующих сторон (например, организаций гражданского общества, органов системы Организации Объединенных Наций и учреждений по сотрудничеству в целях развития).

Место проведения

Картахена, Колумбия

Продолжительность

Три дня

Участники

Представители правительств Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Мексики, Никарагуа, Панамы и Сальвадора и представители организаций гражданского общества, занимающихся проблемами вооруженного насилия, а также международных организаций и учреждений по сотрудничеству в целях развития.

Смета расходов

	<i>(В тыс. долл. США)</i>
Персонал по проекту	26 650,00
Оперативные расходы и расходы, связанные с осуществлением	40 953,08
Путевые расходы участников	60 134,00
Путевые расходы экспертов	0,00
Путевые расходы сотрудников	46 996,00
Устный перевод	0,00
Документация для семинара	1 000,00
Всего	175 733,08

Проект III*Название*

«Первый национальный семинар по проблемам вооруженного насилия и развития: изучение национальных и международных мер по решению соответствующих проблем в Бразилии»

Цель

Целями первого семинара по проблемам вооруженного насилия и развития являются: а) сбор информации о мерах, принимаемых бразильскими органами управления совместно с органами системы Организации Объединенных Наций, учреждениями по сотрудничеству в целях развития и организациями гражданского общества для решения проблемы вооруженного насилия; б) анализ особенностей вооруженного насилия в городах и роли молодежных банд; с) обмен передовыми методами и опытом осуществления национальными органами управления и международными учреждениями мер по предупреждению вооруженного насилия и сокращению его масштабов; и d) содействие сотрудничеству между различными структурами, работающими над предупреждением вооруженного насилия и сокращением его масштабов (такими, как национальные, региональные и местные органы управления, представители организаций гражданского общества, органы системы Организации Объединенных Наций и учреждения по сотрудничеству в целях развития).

Место проведения

Рио-де-Жанейро, Бразилия

Продолжительность

Три дня

Участники

Представители министерств иностранных дел, внутренних дел, юстиции, обороны и по вопросам образования и здравоохранения, а также национальных, региональных и местных органов управления и представители организаций гражданского общества, занимающихся проблемами вооруженного насилия, а также международных организаций и учреждений по сотрудничеству в целях развития.

Смета расходов

<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Персонал по проекту	26 650,00
Оперативные расходы и расходы, связанные с осуществлением	44 366,87
Путевые расходы участников	58 552,00
Путевые расходы экспертов	0,00
Путевые расходы сотрудников	24 897,00
Устный перевод	9 400,00
Документация для семинара	1 000,00
Всего	164 865,87